

ПОЛЕВЫЕ ИССЛЕДОВАНИЯ



DOI [10.19181/demis.2023.3.3.14](https://doi.org/10.19181/demis.2023.3.3.14)

EDN [FQCJNK](https://edn.fqcjnk.ru)

ЭКСПЕДИЦИЯ ПО ИЗУЧЕНИЮ РУССКОЯЗЫЧНЫХ СООБЩЕСТВ В ЛАТИНСКОЙ АМЕРИКЕ

Храмова М. Н.

Институт демографических исследований ФНИСЦ РАН, Москва, Россия

E-mail: kh-mari08@yandex.ru

Для цитирования: Храмова, М. Н. Экспедиция по изучению русскоязычных сообществ в Латинской Америке // ДЕМИС. Демографические исследования. 2023. Т. 3, № 3. С. 224–233. DOI [10.19181/demis.2023.3.3.14](https://doi.org/10.19181/demis.2023.3.3.14). EDN [FQCJNK](https://edn.fqcjnk.ru).

Аннотация. С 1 по 17 августа 2023 г. сотрудники Института демографических исследований ФНИСЦ РАН находились в научной экспедиции в Чили и Перу в рамках проекта № 22-68-00210, поддержанного Российским научным фондом. Целью экспедиции было изучение некоторых аспектов жизни и взаимодействия русскоязычных сообществ в этих странах. Также были проведены встречи научной группы в Посольствах Российской Федерации в Сантьяго (Чили) и Лиме (Перу). Члены научного коллектива, участвовавшие в экспедиции, выступили с докладами на круглом столе «Миграция и экономическое развитие после пандемии COVID-19: взгляд из крупнейших метрополий Латинской Америки», организованном Экономической комиссией по Латинской Америке и Карибскому бассейну (ECLAC). Экспедиция позволила получить уникальные материалы по численности и социально-демографической структуре современных русскоязычных сообществ в Чили и Перу, провести ряд интервью и встреч с российскими соотечественниками, проживающими за рубежом, лучше понять те проблемы, с которыми сталкиваются наши соотечественники в странах Латинской Америки. Отдельный исследовательский интерес членов научной экспедиции лежал в сфере функционирования русскоязычной экономики в Чили и Перу.

Ключевые слова: Чили; Перу; русскоязычные сообщества; Россотрудничество; Российский центр науки и культуры; адаптация русскоязычных мигрантов в странах Латинской Америки; социальные сети мигрантов.

Введение

С 1 по 17 августа 2023 г. в рамках реализации проекта Российского научного фонда № 22-68-00210 «Эмиграция и положение русскоязычного населения в странах Азиатско-Тихоокеанского региона в условиях новых глобальных вызовов» научные сотрудники Института демографических исследований ФНИСЦ РАН (ИДИ ФНИСЦ РАН) совершили экспедицию в две страны, находящиеся на Тихоокеанском побережье Южной Америки, – Чили и Перу. В состав научной группы вошли руководитель проекта РНФ, директор ИДИ ФНИСЦ РАН, кандидат физико-математических наук М. Н. Храмова; исполнители проекта: заместитель директора ИДИ ФНИСЦ РАН, ведущий научный сотрудник, кандидат экономических наук А. С. Лукьянец, ведущий отделом миграции и миграционной политики, ведущий научный сотруд-

ник, кандидат экономических наук Р. В. Маньшин и младший научный сотрудник Н. С. Рязанцев.

Целью научной экспедиции было исследование положения и особенностей взаимодействия русскоговорящих сообществ в Чили и Перу, а также участие в двух конференциях, посвященных проблемам международной миграции в постковидный период и диаспоральным отношениям. В течение экспедиции были проведены встречи в Посольстве РФ в Чили, Посольстве РФ в Перу, встречи в Российском центре науки и культуры в Сантьяго (Чили), встречи с российскими соотечественниками в обеих странах.

На основе двусторонних соглашений между Российской Федерацией и Республикой Чили, а также между Российской Федерацией и Республикой Перу действуют безвизовые режимы, позволяющие, в частности, гражданам России посещать эти страны с туристическими целями без оформления виз сроком до 90 дней. Это делает Чили и Перу привлекательными для туристов из России. Однако географическая удаленность, отсутствие прямого авиасообщения и, как следствие, высокие цены на туристические путевки, не позволяют в настоящее время говорить о высокой востребованности этих стран для российских туристов. Тем не менее, исторически интерес у россиян к Чили и Перу, а также другим странам Южной Америки, складывался уже долгое время. В результате нескольких волн эмиграции в них сформировались довольно значительные по численности русскоговорящие сообщества. К сожалению, на основе официальной статистической информации далеко не всегда представляется возможным оценить реальную численность русскоговорящих сообществ за рубежом. Объективными ограничениями здесь служат неполнота предоставляемой страновыми службами информации о въезде, выезде и продолжительности пребывания иностранных граждан, их гражданстве и основных демографических характеристиках. Также определенная часть иностранных граждан, проживающих в той или иной стране, с течением времени может менять свой статус, например, вступая в гражданство принимающей страны. Дополнительным фактором неопределенности является и то, что для россиян постановка на консульский учет в странах текущего проживания является добровольной. Соответственно, российские консульские учреждения за рубежом могут лишь давать оценку текущей численности российских соотечественников, опираясь на число тех, кто встал на консульский учет, обратившихся за теми или иными документами в консульские учреждения, а также на число россиян, принимавших участие в выборах. Именно поэтому одним из важнейших источников знаний о численности, социально-демографической структуре, занятости, условиях жизни российских соотечественников за рубежом являются экспертные и социологические опросы, встречи с соотечественниками, изучение различных социальных сетей, посредством которых происходит общение российских соотечественников в их ежедневных практиках.

Исследовательская программа в Чили

Научная программа экспедиции сотрудников ИДИ ФНИСЦ РАН началась в Сантьяго (Чили), где был проведен ряд встреч и интервью. Первая встреча состоялась в Посольстве РФ в Чили. Научную группу ИДИ ФНИСЦ РАН любезно принял временный поверенный в делах России в Чили А. В. Соколов (рис. 1). Он расска-

зал об особенностях современных российско-чилийских отношений, изменениях, произошедших после февраля 2022 г.



Рис. 1. Встреча в Посольстве РФ в Чили

На фото слева направо: Р. В. Маньшин, заведующий отделом миграции и миграционной политики ИДИ ФНИСЦ РАН; М. Н. Храмова, директор ИДИ ФНИСЦ РАН; А. В. Соколов, временный поверенный в делах РФ в Чили; Н. С. Рязанцев, младший научный сотрудник ИДИ ФНИСЦ РАН; А. С. Лукьянец, заместитель директора ИДИ ФНИСЦ РАН

Рис. 1. Meeting at the Russian Embassy in Chile

In the photo from left to right: R. V. Manshin, Head Department for Migration and Migration Policy, IDR FCTAS RAS; M. N. Khramova, Director of the IDR FCTAS RAS; A. V. Sokolov, Charge d'Affaires of the Russian Federation in Chile; N. S. Ryazantsev, Junior Researcher, IDR FCTAS RAS; A. S. Lukyanets, Deputy Director of the IDR FCTAS RAS

Особое место во время встречи заняли вопросы, связанные с российскими соотечественниками, проживающими в Чили. Так, А. В. Соколов дал приблизительную оценку численности российских соотечественников в восемь тысяч человек. Эта численность сформировалась под влиянием нескольких волн эмиграции из России. Нужно отметить, что образовательный уровень российских соотечественников в Чили довольно высок. Среди них много специалистов с высшим профессиональным образованием. Многие довольно активно включены в жизнь русскоговорящих сообществ, в экономическую и социальную жизнь чилийского общества. А. В. Соколов рассказал также о работе общеобразовательной школы при Посольстве РФ в Чили и комплексе мероприятий, которые были реализованы Посольством РФ в честь памятных российских дат. Одним из важнейших таких мероприятий было проведение в мае 2023 г. акции Бессмертного полка,

в которой приняло участие большое количество российских соотечественников, живущих в Чили. Также коллеги из Посольства РФ рассказали о занятости наших соотечественников, особенностях ведения бизнеса в Чили, предоставили контакты нескольких россиян, имеющих собственный бизнес в Сантьяго.

При поддержке Посольства РФ в Чили, а также при активном содействии руководителя Представительства Россотрудничества в Чили Н. И. Миловидовой члены научной группы ИДИ ФНИСЦ РАН провели плодотворную встречу с российскими соотечественниками в Российском центре науки и культуры (РЦНК) в Сантьяго (рис. 2). Во время встречи наши соотечественники рассказали о том, каким образом они попали в Чили, как учили испанский язык, искали работу и жилье после переезда из России, с какими основными проблемами столкнулись в первое время после переезда, через какие каналы в основном общаются между собой. Участники встречи отметили, что многие российские соотечественники принимают активное участие в жизни и мероприятиях русскоговорящего сообщества в Чили. Наибольший интерес представляют праздники, которые устраиваются для детей. Например, в новогодней елке в конце 2022 г. приняло участие около 300 детей соотечественников. Представители РЦНК отметили, что в настоящее время молодежный вектор во взаимодействии с российскими соотечественниками играет особую роль.

Нельзя также не упомянуть и значительную роль, которую исторически во взаимодействии русскоговорящих сообществ в Чили играет Кладбищенское общество (*Asociación ProCementerio Rusos Orthodoxos Residentes en Chile*) – одна из старейших организаций, объединяющих русских эмигрантов в Чили. Это общество имеет статус юридического лица и в 2016 г. отметило свое шестидесятилетие.

Члены научной группы ИДИ ФНИСЦ РАН по приглашению настоятеля приняли участие в воскресной службе в Храме Святой Троицы и Казанской иконы Божьей Матери.

Функционирование русскоязычной экономики и особенности организации бизнеса российскими соотечественниками в Чили – еще один пункт научной повестки экспедиции. Члены научной группы встретились с владелицей русской пекарни *Panaderia Rusa Siberia* в Сантьяго в районе станции метро *Fernando Castillo Velasco* (рис. 3). На вывеске ее пекарни, которая широко известна и среди местного населения, надпись: «Горячий хлеб из холодной Сибири». Хозяйка пекарни рассказала, что после переезда в Сантьяго она некоторое время работала у другого эмигранта из России, а потом основала свою пекарню, в которой разрабатывает собственные рецепты. В пекарне у нее также трудятся российские соотечественники. Высоким спросом пользуются русские булки (*Bulka Rusa*) и очень популярное и в России пирожное – картошка (*Trufa Rusa “Papas”*). Хозяйка пекарни отметила, что не все бизнесы эмигрантов из России являются удачными. Так, после пандемии коронавирусной инфекции закрылся один из бизнесов, связанный с изготовлением и продажей пельменей. Знакомство с хозяйкой пекарни позволило нашей исследовательской группе расширить представления о социально-демографическом портрете, контактах и способах взаимодействия российских соотечественников, проживающих в Чили.



Рис. 2. Визит научной группы ИДИ ФНИСЦ РАН в Российский центр науки и культуры в Сантьяго (Чили)
Рис. 2. Visit of the IDR FCTAS RAS research team to the Russian Center for Science and Culture in Santiago (Chile)



Рис. 3. Русская пекарня в Сантьяго (Чили)
Рис. 3. Russian bakery in Santiago (Chile)

Члены научной группы ИДИ ФНИСЦ РАН, помимо встреч с соотечественниками в Сантьяго, также приняли участие в международном круглом столе «Миграция и экономическое развитие после пандемии COVID-19: взгляд из крупнейших метрополий Латинской Америки», организованном Экономической комиссией по Латинской Америке и Карибскому бассейну (ECLAC). Модераторами круглого стола выступили старший исследователь Демографического центра ECLAC Хорхе Родригес Виньоли и директор ИДИ ФНИСЦ РАН М. Н. Храмова. Доктор Х. Р. Виньоли во

вступительном слове отметил важную роль, которую играет миграция для формирования человеческого капитала крупнейших мегаполисов Латинской Америки. Научные сотрудники ИДИ ФНИСЦ РАН представили несколько докладов: «Русскоговорящие сообщества в странах Латинской Америки после пандемии COVID-19: стратегии адаптации» (С. В. Рязанцев), «Особенности адаптации эмигрантов из России в крупнейших городах Чили» (М. Н. Храмова), «Российская диаспора в Перу до и после пандемии COVID-19» (А. С. Лукьянец), «Россияне в Эквадоре после пандемии COVID-19: основные проблемы и перспективы возвращения в Россию» (Р. В. Маньшин).



Рис. 4. Рабочая встреча исследовательской группы ИДИ ФНИСЦ РАН с представителями Экономической комиссии по Латинской Америке и Карибскому бассейну (ECLAC) в Сантьяго (Чили)

На фото слева направо: Р. В. Маньшин, заведующий отделом миграции и миграционной политики ИДИ ФНИСЦ РАН; М. Н. Храмова, директор ИДИ ФНИСЦ РАН; Хорхе Родригес Виньоли и Мария Вероника Кано, старшие исследователи Демографического центра ECLAC

Рис. 4. Working meeting of the IDR FCTAS RAS research team with representatives of the Economic Commission for Latin America and the Caribbean (ECLAC) in Santiago (Chile)
In the photo from left to right: R. V. Manshin, Head Department for Migration and Migration Policy, IDR FCTAS RAS; M. N. Khramova, Director of the IDR FCTAS RAS; Jorge Rodriguez Vignoli and Maria Veronica Cano, Senior researchers of the Demographic Centre of ECLAC

После круглого стола также была проведена рабочая встреча сотрудников ИДИ ФНИСЦ РАН и коллег Демографического центра ECLAC (рис. 4). М. Н. Храмова рассказала об основных направлениях работы Института демографических исследований, крупнейших научных и образовательных проектах, а также некоторых результатах, достигнутых по проекту РНФ № 22-68-00210 в течение 2022–2023 гг. В свою очередь чилийские коллеги рассказали о целях и задачах Экономической комиссии по Латинской Америке и Карибскому бассейну, поделились некоторыми материала-

ми о демографическом развитии и расселении населения в изучаемом ими регионе, предоставили статистические данные последнего раунда переписей населения о численности русскоговорящего населения в странах Латинской Америки и Карибского бассейна.

Исследовательская программа в Перу

Научная программа экспедиции продолжилась в Лиме (Перу). Здесь также была проведена встреча в Посольстве РФ с временным поверенным в делах России в Перу Н. Н. Сентенковой и руководителем Представительства Россотрудничества А. К. Егоровой (рис. 5). Наши коллеги рассказали о том, что оценочная численность россиян в Перу может достигать примерно трех-четырёх тысяч человек. Россияне, живущие в Перу, как правило, обращаются в Консульский отдел Посольства РФ со стандартными жизненными ситуациями, связанными с продлением паспорта, необходимостью заверения тех или иных документов, получения справок.



Рис. 5. Встреча в Посольстве РФ в Перу

На фото слева направо: Р. В. Маншин, заведующий отделом миграции и миграционной политики ИДИ ФНИСЦ РАН; М. Н. Храмова, директор ИДИ ФНИСЦ РАН; Н. Н. Сентенкова, временный поверенный в делах РФ в Перу; А. С. Лукьянец, заместитель директора ИДИ ФНИСЦ РАН

Fig. 5. Meeting at the Russian Embassy in Peru

In the photo from left to right: R. V. Manshin, Head Department for Migration and Migration Policy, IDR FCTAS RAS; M. N. Khramova, Director of the IDR FCTAS RAS; N. N. Sentenkova, Charge d'Affaires of the Russian Federation in Peru; A. S. Lukyanets, Deputy Director of the IDR FCTAS RAS

Особое место во встрече заняли вопросы, касающиеся преодоления пандемии коронавирусной инфекции. Н. Н. Сентенкова обратила внимание, что несмотря на относительно небольшую численность россиян в Перу, именно из Лимы в начале

апреля 2020 г. был сформирован один из крупнейших вывозных рейсов из стран Латинской Америки: он взял на борт более 300 граждан России из Перу и Бразилии, где была сделана промежуточная остановка. Посольство РФ проделало огромную работу, связанную с определением места нахождения россиян на территории Перу, их оповещением и сбором к моменту отправки борта в Россию в беспрецедентных условиях ковидных ограничений.

Во время встречи также обсуждались вопросы российско-перуанских отношений, мероприятия, направленные на усиление сотрудничества между нашими странами (рис. 6), а также перспективы расширения образовательных и академических обменов между Россией и Перу. В частности, Н. Н. Сентенкова отметила, что в последние годы значительно вырос интерес к получению российского образования, увеличилось и число квот для перуанской молодежи, желающей учиться в России. Конечно, в настоящее время число таких квот еще несопоставимо с такими странами, как например, Китай или Вьетнам, но позитивная тенденция существует.



Рис. 6. Информационный плакат о праздновании Дня российско-перуанской солидарности возле Посольства РФ в Лиме (Перу)

Fig. 6. Information poster about the celebration of Russian-Peruvian Solidarity Day near the Russian Embassy in Lima (Peru)

Весьма интересным с исследовательской точки зрения было посещение национального перуанского рынка Inca Market в Лиме. На этом рынке, о котором знает каждый турист, посещающий страну, можно найти самые разнообразные товары местного производства, от небольших магнитов до теплой одежды из альпаки, ставшей одним из национальных символов Перу. Еще до пандемии коронавирусной инфекции число российских туристов, посещавших Лиму, было относительно высоким. Поэтому некоторые местные торговцы весьма неплохо выучили русский язык. Один из них рассказал членам научной группы, что давно изучает русский язык, охотно практикует его в общении с туристами и русскоязыч-

зачным населением Лимы, а особым стимулом для изучения русского языка стало желание посетить Чемпионат мира по футболу, который прошел в ряде российских городов в 2018 г. Отметим, что это не единственные случаи, на основании которых можно сделать вывод об интересе к изучению русского языка в странах Латинской Америки.

Заключение

Научная часть экспедиции сотрудников Института демографических исследований ФНИСФ РАН в рамках проекта РНФ № 22-68-00210 завершилась в г. Сан-Паулу (Бразилия). Члены научной группы приняли участие в конференции «Роль диаспор в социально-экономическом и культурном развитии стран Латинской Америки», организованной Бразильским институтом образования, развития и исследований, а также провели рабочую встречу в Законодательной ассамблее штата Сан-Паулу (ALESP, Legislative Assembly of the State of São Paulo) и встретились с председателем комиссии по международным связям Марио Мауриси де Лима Мораесом (Mário Maurici de Lima Moraes) и председателем Координационного совета организаций российских соотечественников в Бразилии доктором наук Верой Герс Димитров (Vera Gers Dimitrov). Во время встречи обсуждались вопросы в сфере международного сотрудничества, наиболее актуальные для России и Бразилии на современном этапе: о регулировании международной миграции, о роли миграции в развитии принимающих стран, о совершенствовании миграционного законодательства с целью более успешной адаптации и интеграции мигрантов в принимающие общества, об образовательной миграции и развитии программ студенческого и академического обмена между российскими и бразильскими образовательными и научными организациями. По результатам встречи была достигнута договоренность об ответном визите депутатов Законодательного собрания Бразилии в Институт демографических исследований ФНИСЦ РАН в конце сентября 2023 г.

В целом научная экспедиция сотрудников ИДИ ФНИСЦ РАН в Чили и Перу получилась очень насыщенной и позволила собрать поистине уникальные материалы о жизни российских соотечественников, основных каналах их взаимодействия между собой, развитии русскоязычной экономики в принимающих странах, о роли российского государства в консолидации русскоговорящих общин в Чили и Перу. Собранные материалы и интервью лягут в основу ряда научных статей и будут представлены на крупнейших российских и международных конференциях. Члены научной группы Института демографических исследований ФНИСЦ РАН выражают особую благодарность представителям Посольств Российской Федерации в Чили и Перу, а также представителям Россотрудничества, Российского центра науки и культуры в Сантьяго (Чили), и российским соотечественникам, принявшим активное участие в встречах.

Сведения об авторах:

Храмова Марина Николаевна, кандидат физико-математических наук, доцент, директор, Институт демографических исследований ФНИСЦ РАН, Москва, Россия.

Контактная информация: e-mail: kh-mari08@yandex.ru; ORCID ID: [0000-0002-0893-3935](https://orcid.org/0000-0002-0893-3935); РИНЦ Author ID: [126144](https://elibrary.ru/126144); Web of Science Researcher ID: [C-8107-2015](https://orcid.org/C-8107-2015); Scopus Author ID: [57195735740](https://orcid.org/57195735740).

Благодарности и финансирование:

Исследование выполнено при финансовой поддержке РНФ в рамках научного проекта № 22-68-00210.

В статье использованы фотографии из личных архивов М. Н. Храмовой, Р. В. Маньшина, А. С. Лукьянца и Н. С. Рязанцева.

Статья поступила в редакцию 21.08.2023; принята в печать 19.09.2023.
Автор прочитал и одобрил окончательный вариант рукописи.

EXPEDITION TO STUDY RUSSIAN-SPEAKING COMMUNITIES IN LATIN AMERICA

Marina N. Khramova

Institute for Demographic Research FCTAS RAS, Moscow, Russia

E-mail: kh-mari08@yandex.ru

For citation: Khramova, Marina N. Expedition to Study Russian-Speaking Communities in Latin America. *DEMIS. Demographic Research*. 2023. Vol. 3, No. 3. Pp. 224–233. DOI [10.19181/demis.2023.3.2.14](https://doi.org/10.19181/demis.2023.3.2.14).

Abstract. From August 1 to August 17, 2023, scientific employees of the Institute for Demographic Research of FCTAS RAS made a scientific trip to Chile and Peru as part of project No. 22-68-00210, supported by the Russian Science Foundation. The purpose of the expedition was to study some aspects of the life and interaction of Russian-speaking communities in these countries. Meetings of the scientific group were also held at the Embassies of the Russian Federation in Santiago (Chile) and Lima (Peru). Members of the RSF research team who participated in the scientific trip took part in the round table “Migration and economic development after the COVID-19 pandemic: a look from the major metropolitan areas of Latin America” organized by the Economic Commission for Latin America and the Caribbean (ECLAC). The expedition made it possible to obtain unique materials on the size and socio-demographic structure of modern Russian-speaking communities in Chile and Peru, to conduct a number of interviews and meetings with Russian compatriots living abroad, and to better understand the problems that our compatriots face in Latin American countries. The special research interest of the members of the research team was in the functioning of the Russian-speaking economy in Chile and Peru.

Keywords: Chile; Peru; Russian-speaking communities; Rossotrudnichestvo; Russian Center for Science and Culture; adaptation of Russian-speaking migrants in Latin American countries; social networks of migrants.

Bio note:

Marina N. Khramova, Candidate of Physical and Mathematical Sciences, Docent, Director, Institute for Demographic Research FCTAS RAS, Moscow, Russia.

Contact information: e-mail: kh-mari08@yandex.ru; ORCID ID: [0000-0002-0893-3935](https://orcid.org/0000-0002-0893-3935); RSCI Author ID: [126144](https://rsci.org/126144); Web of Science Researcher ID: [C-8107-2015](https://www.webofscience.com/author/uri/uri:scopus:C-8107-2015); Scopus Author ID: [57195735740](https://www.scopus.com/authid/detail/authid?https://orcid.org/57195735740).

Acknowledgments and financing:

The reported study was funded by the Russian Science Foundation, Project [No. 22-68-00210](https://rsf.org/22-68-00210).

The article uses photos from the personal archives of M. N. Khramova, R. V. Manshin, A. S. Lukyanets, and N. S. Ryazantsev

Received on 21.08.2023; accepted for publication on 19.09.2023.

The authors have read and approved the final manuscript.